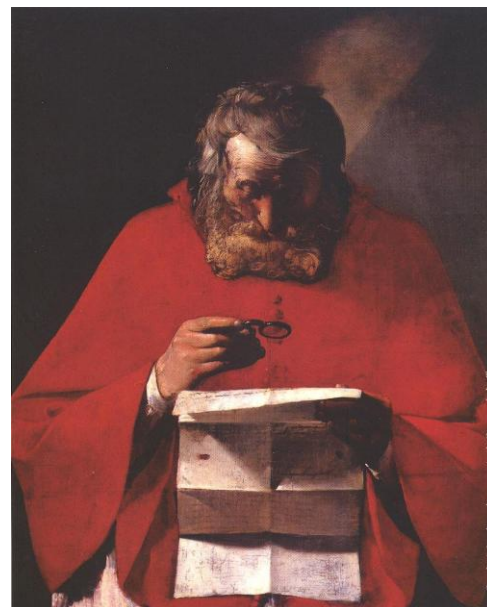


# Día Internacional de la Traducción: LA TRADUCCIÓN MONACAL EN EL MUNDO HISPÁNICO

**CASA DEL TRADUCTOR C/ Ancha de San Bernardo, 13  
Tarazona, 29 y 30 de septiembre de 2018**



## PROGRAMA

**ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO**

### 29 de septiembre

- 17.00 Inauguración
- 17.30 Tras la estela de San Jerónimo. Traductores y traducciones del monacato
- 17.50 Tesoros ocultos de milenios de historia de traducción monacal: de los agustinos a los franciscanos
- 18.10 Teología y traducción
- 18.50 La labor científica de las órdenes monásticas a través de la traducción.
- 19.10 La traducción monacal en el área de la investigación traductológica checa
- 19.30 El alemán como lengua de trabajo en la traducción monacal.
- 19.50 La traducción de los misioneros españoles (olvidados) en el Extremo Oriente

### 30 de septiembre

- 10.00 El Archivo General de la provincia dominicana de Hispania
- 10.20 Los papeles de los jesuitas: El Archivo de Alcalá
- 10.40 La planificación de las traducciones en la Editorial San Esteban
- 11.00 El grupo de comunicación Loyola
- 11.40 Presentación del portal Web: "La Traducción Monacal en el Mundo Hispánico"
- 12.00 El catálogo de traductores monacales. Modo de empleo.
- 12.20 La labor de traducción del portal web
- 12.40 San Jerónimo, traductor de la Biblia
- 13.00 Presentación de novedades editoriales
- 13.15 Clausura



Excmo. Ayuntamiento de Tarazona



**Universidad de Valladolid**



**CASA DEL  
TRADUCTOR**